211 181

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan District No. Moose Jaw 211 S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. { in / dans } Twp 15 R 28 { City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse. }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par { Enumerator. / Recenseur. } June 12

Page 6

"NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION" / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family, tenement or habitation. / Famille, ménage ou habitation.	Name of each person in family, boarder or visitor in household, or inmate of institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la maison ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
96	96	Olsen Charles	10-18 W 3rd	M	head	M	Mar.	1874	37	U.S.A.	1910		Norwegian	American	Lutheran
		" Julia	"	F	wife	M	Mar.	1884	27	Norway	1910		Norwegian	American	Lutheran
		" Elmer	"	M	daughter	S	Feb.	1911	9m	Sask.			Norwegian	American	Lutheran
97	97	Boorgaston Harvey	10-18 W 3rd	M	head	M	Sept.	1879	32	U.S.A.	1910		Irish	American	Methodist
98	98	Hoita Simon	9-18 W 3rd	M	head	S	Dec.	1886	25	Prus.			Polish	Canadian	Catholic
99	99	Hoita Thomas	10-18 W 3rd	M	head	M	Sept.	1879	32	Prus.			Polish	Canadian	Catholic
		" Catherine	"	F	wife	M	Nov.	1882	29	Prus.			German	Canadian	Catholic
		" Christina	"	F	daughter	S	Dec.	1901	9	U.S.A.			German	Canadian	Catholic
		" Clarence	"	M	son	S	Dec.	1909	2	U.S.A.			German	Canadian	Catholic
100	100	Gilbertson Emanuel	10-18 W 3rd	M	head	M	Mar.	1882	29	Norway	1903		Norwegian	Canadian	Lutheran
		" Lena	"	F	wife	M	Dec.	1884	26	Norway	1903		Norwegian	Canadian	Lutheran
101	101	Thompson Ludwig	10-18 W 3rd	M	head	M	Sept.	1858	53	Norway	1903	1910	Norwegian	Canadian	Lutheran
		" Marie	"	F	wife	M	June	1874	37	Norway	1903	1910	Norwegian	Canadian	Lutheran
		" Alfred	"	M	son	S	Nov.	1900	22	U.S.A.	1903	1910	Norwegian	Canadian	Lutheran
		Horton Lettia M	"	F	lodger	S	Dec.	1887	19	Ont.			German	Canadian	Lutheran
102	102	Hermanson Enos	10-18 W 3rd	M	head	M	May	1885	26	Norway	1908		Norwegian	Canadian	Lutheran
103	103	Loftusson Chas	10-18 W 3rd	M	head	S	July	1881	30	Norway	1908		Norwegian	Norwegian	Lutheran
104	104	Carlson August	10-18 W 3rd	M	head	M	Dec.	1875	36	Sweden	1903		Swedish	American	Lutheran
		" Hilda	"	F	wife	M	Apr.	1883	28	Sweden	1903		Swedish	American	Lutheran
		" Edna	"	F	daughter	S	Jan.	1906	5	U.S.A.			Swedish	American	
		" Carl	"	M	son	S	June	1907	4	U.S.A.			Swedish	American	
		" Alice	"	F	daughter	S	Apr.	1909	2	U.S.A.			Swedish	American	
		" Laura	"	F	daughter	S	Jan.	1911	1	U.S.A.			Swedish	American	
105	105	Persson Samuel	10-18 W 3rd	M	head	M	Nov.	1882	29	Sweden	1909		Swedish	American	Lutheran
		" Signe	"	F	wife	M	Mar.	1885	26	Sweden	1909		Swedish	American	Lutheran
		" Alfred	"	M	son	S	May	1907	4	U.S.A.			Swedish	American	Lutheran
		" Edith	"	F	daughter	S	Oct.	1909	2	U.S.A.			Swedish	American	Lutheran
		" Theodore	"	M	son	S	Aug.	1910	1	U.S.A.			Swedish	American	Lutheran
		" Everette	"	M	son	S	Dec.	1910	1	U.S.A.			Swedish	American	Lutheran
106	106	Berglund Gunhild	10-18 W 3rd	F	head	W	Oct.	1866	50	Sweden	1908		Swedish	American	Lutheran
		" Edgar	"	M	daughter	S	July	1891	11	Sweden	1908		Swedish	American	Lutheran
107	107	Wood Charles	10-18 W 3rd	M	head	S	Nov.	1882	25	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian
108	108	Sugnet John	10-18 W 3rd	M	head	M	Aug.	1858	52	Ont.			German	Canadian	Methodist
		" Lilian	"	F	wife	M	Dec.	1862	48	Ont.			German	Canadian	Methodist
		" Orvin	"	M	son	S	Oct.	1886	24	Ont.			German	Canadian	Methodist
		" Norman	"	M	son	S	Sept.	1904	6	Ont.			German	Canadian	Methodist
109	109	Siebel Henry	10-18 W 3rd	M	head	M	June	1858	53	Germany	1888		German	American	Lutheran
		" Roy	"	M	son	S	Oct.	1892	21	U.S.A.	1906		German	American	
110	110	Rogers Alonzo	10-18 W 3rd	M	head	M	Aug.	1869	41	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Mamie	"	F	wife	M	Dec.	1877	34	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Frances	"	F	daughter	S	Oct.	1898	12	U.S.A.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Eudora	"	F	daughter	S	Aug.	1900	10	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Josephine	"	F	daughter	S	Oct.	1902	7	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Hilda	"	F	daughter	S	Dec.	1909	3	Sask.			Scotch	Canadian	Methodist
		Havens Dennis	"	M	domestic	S	Oct.	1871	19	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age at time). / INFIRMITÉS (spécifier l'âge au moment).	
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Use instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, (Give name of city, town or village, township, etc., if not given above.) / Si employé ailleurs, dire où. (Donner le nom de la cité, ville, village, canton, etc., si non déjà donné.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other jobs (not at chief occupation). / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux (que ceux du métier ou emploi principal).	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au métier ou emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other work (not chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires (autre que le métier ou emploi principal), s'il y en a.	Date of arrival (not last immigration) in the year specified. / Date de l'arrivée (non de la dernière immigration) dans l'année spécifiée.	Upon life. / Sur la vie.	Fire insurance on buildings. / Assurance contre le feu sur les bâtisses.	Cost of insurance (in current year). / Coût de l'assurance (dans l'année courante).	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) neither. / Sait parler (1) l'anglais, (2) le français, (3) ni l'un ni l'autre.	Attended school this year or previously. / Fréquente l'école cette année ou antérieurement.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											No	No	E.			
Farmer										3000				3000		
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											No	No	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer										1000	1900					
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
											Yes	Yes	E.			
Farmer											Yes	Yes	E.			